Hamilton Beach®

Immersion Blender
Mélangeur à immersion
Batidora de inmersión

Read before use. Lire avant utilisation. Lea antes de usar.

For recipes, tips, product information and registration: hamiltonbeach.com

Pour des recettes, des conseils, des renseignements sur le produit et l'enregistrement : hamiltonbeach.ca

Para recetas, consejos, información del producto y registro: hamiltonbeach.com.mx

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

1. Read all instructions.
2. This appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.
3. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
5. To protect against risk of electrical shock, do not put cord, plug, motor housing, or motor in water or other liquid.
6. Turn the appliance off, then unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord.
7. Avoid contact with moving parts.
8. Keep hands, hair, clothing, spatulas and other utensils away from blades and beaters, and out of container during operation to prevent the possibility of severe injury to persons and/or damage to the appliance. A spatula or scraper may be used but must be used only when the unit is not running.
9. Do not operate any appliance with a damaged supply cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been dropped or damaged in any manner. Supply cord replacement and repairs must be conducted by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Contact Customer Service for information on examination, repair, or adjustment as set forth in the Limited Warranty.
10. The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause fire, electric shock, or personal injury.
11. When mixing liquids, especially hot liquids, use a tall container or make small quantities at a time to reduce spillage.
12. Do not use outdoors.
13. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces, including stove.
14. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
15. Never add to container while appliance is operating.
16. Blades are sharp; handle carefully—especially when assembling, disassembling, emptying or cleaning.
17. Do not use broken, cracked, or loose blending wand.
18. Do not use appliance for other than intended purpose.
19. **CAUTION!** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
20. Be certain the cover is securely locked in place before operating the chopper attachment.
21. To reduce the risk of injury, never connect chopper S-blade and cover to motor unit without using chopper bowl.
22. Do not remove cover until blade has completely stopped rotating.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Other Consumer Safety Information

This appliance is intended for household use only.

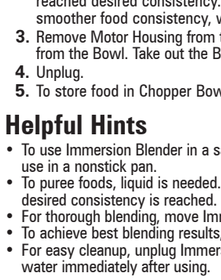
⚠ WARNING Electrical Shock Hazard: This appliance is provided with a polarized plug (one wide blade) to reduce the risk of electric shock. The plug fits only one way into a polarized outlet. Do not defeat the safety purpose of the plug by modifying the plug in any way or by using an adapter. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, have an electrician replace the outlet.

The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in or tripping over a longer cord. If a longer cord is necessary, an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the appliance. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

To avoid an electrical circuit overload, do not use another high-wattage appliance on the same circuit with this appliance.

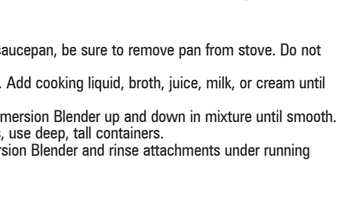
Parts and Features

To order parts:
hamiltonbeach.com/parts



1. Speed Control Buttons
2. Motor Housing
3. Blending Wand
4. LOW-Speed Button (❙)
5. HIGH-Speed Button (❙❙)
6. Whisk Attachment
7. Blending/Measuring Beaker with Lid
8. Storage Lid (for Chopper Bowl)
9. Chopper Bowl Cover
10. Chopper Bowl with Blade

Optional Accessories (on select models)



NOTE: The maximum power rating is based on Blending Wand. Chopper Attachment and optional Whisk may draw significantly less power.

How to Use the Immersion Blender/ Whisk

⚠ WARNING Cut Hazard. Always inspect attachments before each use. Do not use cracked, bent, or damaged attachments.

- Immersion Blender is not designed for use over a heat source.
- This appliance is not intended to chop ice. Add ice to beverage after blending.
- Do not blend fruit pits, bones or other hard materials, as these are likely to damage the blades.
- Do not immerse the Motor Housing past the top metal portion of each blending attachment.

1. For best results, place food in a tall, deep container for blending. Solid foods should be no larger than 1-inch (2.5-cm) chunks.
2. Attach Blending Wand or Whisk Attachment (if included) to Motor Housing. Hold Immersion Blender upright and turn Motor Housing clockwise to tighten, or counterclockwise to loosen, while holding the attachment.
3. Plug into outlet.
4. Grasp unit in hand. Push Speed Control Button. Start at LOW (❙) and increase speed to HIGH (❙❙) to avoid splatters. Slowly move attachment up, down, and sideways through food.
5. Unplug from outlet when not in use.

How to use the Chopper Attachment (optional accessory on select models)

1. Place Blade into Chopper Bowl ensuring it is seated securely. Put food into Chopper Bowl and top with Chopper Bowl Cover, twisting clockwise to lock. Attach Motor Housing to Bowl Cover and twist clockwise to locked position.
2. Choose desired chopping speed: LOW (❙) or HIGH (❙❙) and process until food has reached desired consistency. Running Chopper Attachment continuously will yield smoother food consistency, while pulsing will yield chunkier results.
3. Remove Motor Housing from top of Chopper Bowl Cover, then remove the Cover from the Bowl. Take out the Blade before removing food from the Bowl.
4. Unplug.
5. To store food in Chopper Bowl, remove Blade and cover with Storage Lid.

Helpful Hints

- To use Immersion Blender in a saucepan, be sure to remove pan from stove. Do not use in a nonstick pan.
- To puree foods, liquid is needed. Add cooking liquid, broth, juice, milk, or cream until desired consistency is reached.
- For thorough blending, move Immersion Blender up and down in mixture until smooth.
- To achieve best blending results, use deep, tall containers.
- For easy cleanup, unplug Immersion Blender and rinse attachments under running water immediately after using.

Care and Cleaning

⚠ WARNING Electrical Shock Hazard. Never hold motor housing portion of immersion blender under running water. Simply wipe clean with a damp cloth.

1. Unplug.
2. Remove attachments from Motor Housing. Wash attachment in hot, soapy water. Rinse; then dry. Blending Wand and Blending/Measuring Beaker with Lid may be placed in top rack of dishwasher.
   NOTE: To prolong sharpness of blades, wash Blending Wand by hand.

Blending Guide

Food	Speed	Attachment
Cake Mixes or Pancake Mix	LOW (❙)	Blending Wand or Whisk
Bread crumbs or Cookie Crumbs	HIGH (❙❙)	Chopper
Egg Whites or Whipped Cream	LOW (❙) to HIGH (❙❙)	Whisk
Gravy or Sauces	HIGH (❙❙)	Whisk
Herbs	HIGH (❙❙)	Chopper
Milk Shakes or Smoothies	HIGH (❙❙)	Blending Wand
Nuts	LOW (❙)	Chopper
Parmesan Cheese	HIGH (❙❙)	Chopper
Protein Powder Drinks	LOW (❙)	Blending Wand
Pureed Soups, Cooked Vegetables or Fruits	LOW (❙) to HIGH (❙❙)	Blending Wand
Raw Vegetables or Fruit	LOW (❙)	Chopper

Limited Warranty

This warranty applies to products purchased and used in the U.S. and Canada. This is the only express warranty for this product and is in lieu of any other warranty or condition.

This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of five (5) years from the date of original delivery in Canada and one (1) year from the date of original delivery in the U.S. During this period, your exclusive remedy is replacement of this product or any component found to be defective, at our option; however, you are responsible for all costs associated with our returning a product or component under this warranty to you. If the product or component is unavailable, we will replace with a similar one of equal or greater value.

This warranty does not cover glass, filters, wear from normal use, use not in conformity with the printed directions, or damage to the product resulting from accident, alteration, abuse, or misuse. This warranty extends only to the original consumer purchaser or gift recipient. Keep the original sales receipt, as proof of purchase is required to make a warranty claim. This warranty is void if the product is used for other than single-family household use or subjected to any voltage and waveform other than as specified on the rating label (e.g., 120 V ~ 60 Hz).

We exclude all claims for special, incidental, and consequential damages caused by breach of express or implied warranty. All liability is limited to the amount of the purchase price. **Every implied warranty, including any statutory warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose, is disclaimed except to the extent prohibited by law, in which case such warranty or condition is limited to the duration of this written warranty.** This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary depending on where you live. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental, or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

To make warranty claim, do not return this appliance to the store. To make warranty claim, do not return this appliance to the store. Please write Hamilton Beach Brands, Inc., Attn: Consumer Affairs, 261 Yadkin Road, Southern Pines, NC 28387, or visit hamiltonbeach.com/customer-service in the U.S. or hamiltonbeach.ca/customer-service in Canada. For faster service, include the model, type, and series numbers on your appliance.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Pour utiliser un appareil électroménager, vous devez toujours prendre des mesures élémentaires de sécurité pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et/ou de blessure corporelle, en particulier les mesures suivantes :

1. Lire toutes les instructions.
2. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissance.
3. Cet appareil ne devrait pas être utilisé par des enfants. Garder l'appareil et son cordon hors de la portée des enfants.
4. Une surveillance étroite est requise pour tout appareil utilisé près des enfants. Surveiller que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
5. Pour éviter les risques d'électrocution, ne pas immerger le cordon, la fiche, la base ou le moteur dans l'eau ou tout autre liquide.
6. Fermer l'appareil, puis le débrancher de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'assembler ou de désassembler des pièces ou avant de le nettoyer. Pour le débrancher, tenir la fiche et la retirer de la prise. Ne jamais tirer sur le cordon.
7. Éviter de toucher les parties mobiles.
8. Garder les mains, les cheveux et les vêtements, de même que les spatules et autres ustensiles, loin des fouets durant l'opération pour réduire le risque de blessure aux personnes et/ou des dommages à l'appareil. Un racloir peut être utilisé, mais uniquement lorsque le moteur de l'appareil est arrêté.
9. Ne pas faire fonctionner un appareil électroménager avec un cordon ou une fiche endommagée, ou lorsque l'appareil ne fonctionne pas bien ou a été échappé ou endommagé d'une manière quelconque. Le remplacement et la réparation du cordon d'alimentation doivent être faits par le fabricant, son agent de service ou toute personne qualifiée de façon à éviter tout danger. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle pour obtenir de l'information concernant l'inspection, la réparation ou le réglage, comme précisé dans la garantie limitée.
10. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le fabricant de l'appareil peut provoquer un incendie, un choc électrique ou blesser quelqu'un.
11. Utiliser un récipient de forme haute pour mélanger les liquides, plus particulièrement les liquides chauds, ou mélanger de petites quantités de liquide pour éviter les débordements.
12. Ne pas utiliser à l'extérieur.
13. Ne pas laisser pendre le cordon de la table ou du comptoir et éviter tout contact entre le cordon et les surfaces chaudes, incluant la cuisinière.
14. Ne placer jamais votre appareil électroménager à proximité ou sur un brûleur électrique ou à gaz chaud, ou dans un four chaud.
15. Ne jamais ajouter d'ingrédients dans un récipient pendant que l'appareil est en marche.
16. Les lames sont tranchantes; veuillez manipuler avec précaution, en particulier lorsque vous assemblez, désassemblez, videz ou nettoyez.
17. Ne pas utiliser des lames brisées, fissurées ou lâches.
18. N'utiliser cet appareil que pour les fonctions auxquelles il est destiné.
19. **ATTENTION !** Afin d'éviter un danger découlant d'une réinitialisation accidentelle du rupteur thermique, se dispositif ne doit pas être alimenté par l'entremise d'un appareil de connexion externe, comme une minuterie, ou connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous et hors tension par le service public.
20. S'assurer de bien verrouiller le couvercle avant de d'utiliser le hachoir.
21. Pour réduire le risque de blessures, ne jamais attacher la lame en forme de S du hachoir et mettre le couvercle sur l'unité sans utiliser de bol du hachoir.
22. Ne pas enlever le couvercle avant que la lame ait complètement fini de tourner.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Autres consignes de sécurité pour le consommateur

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

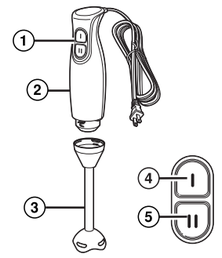
⚠ AVERTISSEMENT Risque de choc électrique : Cet appareil est fourni avec une fiche polarisée (une broche large) pour réduire le risque d'électrocution. Cette fiche n'entre que dans un seul sens dans une prise polarisée. Ne contrecarrez pas l'objectif sécuritaire de cette fiche en la modifiant de quelque manière que ce soit ou en utilisant un adaptateur. Si vous ne pouvez pas insérer complètement la fiche dans la prise, inversez la fiche. Si elle refuse toujours de s'insérer, faire remplacer la prise par un électricien.

La longueur du cordon installé sur cet appareil a été sélectionnée afin de réduire les risques d'enchevêtrement ou de faux pas causés par un fil trop long. L'utilisation d'une rallonge approuvée est permise si le cordon est trop court. Les caractéristiques électriques de la rallonge doivent être équivalentes ou supérieures aux caractéristiques de l'appareil. Prendre toutes les précautions nécessaires pour installer la rallonge de manière à ne pas la faire courir sur le comptoir ou sur une table pour éviter qu'un enfant ne tire sur le cordon ou trébuche accidentellement.

Pour éviter la surcharge du circuit électrique, ne pas utiliser un autre appareil à haute puissance sur le même circuit que cet appareil.

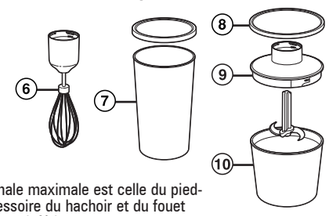
Pièces et caractéristiques

Pour commander des pièces, visiter :
hamiltonbeach.ca/parts



1. Boutons de commande de vitesse
2. Logement de moteur
3. Pied-mélangeur
4. Bouton basse vitesse (❙)
5. Bouton vitesse élevée (❙❙)
6. Accessoire fouet
7. Gobelet pour mélange et mesures avec couvercle
8. Couvercle de rangement (pour le bol du hachoir)
9. Couvercle du bol du hachoir
10. Bol du hachoir avec lame

Accessoires en option (sur certains modèles)



REMARQUE : La puissance nominale maximale est celle du pied-mélangeur. La puissance de l'accessoire du hachoir et du fouet optionnel peut être considérablement inférieure.

Utilisation du mélangeur à immersion/fouet

⚠ AVERTISSEMENT Risque de coupure. Toujours vérifier les accessoires avant chaque utilisation. Ne pas utiliser d'accessoires fissurés, tordus ou endommagés.

- Le mélangeur à immersion n'est pas conçu pour fonctionner au-dessus d'une source de chaleur.
- Cet appareil n'est pas conçu pour concasser de la glace. Ajouter la glace aux boissons au moment de servir.
- Ne pas mélanger des noyaux de fruit, des os ou d'autres matières dures, car cela endommagerait les lames.
- N'immergez pas le caisson moteur au-delà de la partie métallique supérieure de chaque accessoire de malaxage.

1. Pour de meilleurs résultats, déposer les aliments dans un contenant haut et profond pour les mélanger. Les aliments solides ne devraient pas être en morceaux plus gros que 2,5 cm (1 po).
2. Fixer le pied-mélangeur ou l'accessoire fouet (s'il est inclus) sur le logement du moteur. Tenir le mélangeur à immersion vers le haut et en tenant l'accessoire, tourner le logement de moteur en sens horaire pour le serrer, ou antihoraire pour le desserrer.
3. Brancher à la prise de courant.
4. Tenir l'appareil dans la main. Appuyer sur le bouton de commande de vitesse. Commencer à vitesse LOW (❙/basse) et augmenter à la vitesse HIGH (❙❙/élevée) pour éviter les éclaboussures. Faites pivoter l'accessoire lentement vers le haut, vers le bas et vers les côtés à travers les aliments.
5. Débrancher la fiche de la prise murale dès la fin de l'utilisation.

Utilisation de l'accessoire du hachoir (accessoire en option sur certains modèls)

1. Placer la lame dans le bol du hachoir en veillant à ce qu'elle soit bien en place. Déposer les aliments dans le bol du hachoir et mettre le couvercle du bol en tournant en sens horaire pour le verrouiller. Fixer le logement du moteur au couvercle du bol et le tourner en sens horaire pour le mettre en position de verrouillage.
2. Choisir la vitesse de hachage souhaitée, soit LOW (I/basse) ou HIGH (II/élevée), et hacher les aliments jusqu'à ce qu'ils aient la consistance souhaitée. Faire fonctionner l'accessoire du hachoir de façon continue donne une consistance plus veloutée aux aliments, alors que le hachage par impulsion leur donne une texture plus épaisse.
3. Retirer le logement du moteur du dessus du couvercle du bol du hachoir, puis retirer le couvercle du bol. Enlever la lame du bol avant de retirer les aliments.
4. Débrancher.
5. Pour conserver les aliments dans le bol du hachoir, retirer la lame et le couvrir avec le couvercle de rangement.

Conseils utiles

- Pour utiliser le mélangeur à immersion dans une casserole, s'assurer de retirer la casserole du feu. Ne pas l'utiliser avec une poêle antiadhésive.
- Ajouter du liquide pour transformer les aliments en purée. Ajouter du liquide de cuisson, du bouillon, du jus, du lait ou de la crème en quantité suffisante pour obtenir la texture désirée.
- Pour un mélange complet, déplacer le mélangeur à immersion à la verticale dans le mélange jusqu'à ce qu'il soit lisse.
- Pour obtenir des résultats optimaux, utiliser des récipients de forme haute.
- Pour un nettoyage facile, débrancher le mélangeur à immersion et rincer les accessoires à l'eau courante immédiatement après leur utilisation.

Entretien et nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT **Risque de choc électrique.** Ne jamais mettre le logement du moteur du mélangeur à immersion sous l'eau courante. Essuyer simplement avec un linge humide.

1. Débrancher.
2. Retirer l'accessoire du logement de moteur. Laver l'accessoire à l'eau chaude savonneuse. Rincer et sécher. Le pied-mélangeur et le gobelet pour mélange et mesures avec couvercle peuvent aller au lave-vaisselle dans le panier supérieur.
   REMARQUE : Pour prolonger l'affûtage des lames, laver le pied-mélangeur à la main.

Guide de mélange

Aliment	Vitesse	Accessoire
Pâtes à gâteaux ou à crêpes	LOW (I/basse)	Pied-mélangeur ou fouet
Chapelure ou miettes de biscuit	HIGH (II/élevée)	Hachoir à lame
Blancs d'œufs ou crème fouettée	LOW (I/basse) à HIGH (II/élevée)	Fouet
Sauces	HIGH (II/élevée)	Fouet
Fines herbes	HIGH (II/élevée)	Hachoir à lame
Laits frappés ou frappés aux fruits	HIGH (II/élevée)	Pied-mélangeur
Noix	LOW (I/basse)	Hachoir à lame
Fromage parmesan	HIGH (II/élevée)	Hachoir à lame
Boissons à la poudre protéinée	LOW (I/basse)	Pied-mélangeur
Soupes, légumes ou fruits cuits	LOW (I/basse) à HIGH (II/élevée)	Pied-mélangeur
Légumes ou fruits crus	LOW (I/basse)	Hachoir à lame

Garantie limitée

Cette garantie s'applique aux produits achetés et utilisées aux É.-U. et au Canada. C'est la seule garantie expresse pour ce produit et est en lieu et place de tout autre garantie ou condition.

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de main-d'oeuvre pour une période de cinq (5) ans à compter de la date originale de livraison au Canada et trois (3) ans à compter de la date originale de livraison aux É.-U. Au cours de cette période, votre seul recours est la réparation ou le remplacement de ce produit ou tout composant s'avérant défectueux, à notre gré, mais vous êtes responsable de tous les coûts liés à l'expédition du produit et le retour d'un produit ou d'un composant dans le cadre de cette garantie. Si le produit ou un composant n'est plus offert, nous le remplacerons par un produit similaire de valeur égale ou supérieure.

Cette garantie ne couvre pas le verre, les filtres, l'usure d'un usage normal, l'utilisation non conforme aux directives imprimées, ou des dommages au produit résultant d'un accident, modification, utilisation abusive ou incorrecte. Cette garantie s'applique seulement à l'acheteur original ou à la personne l'ayant reçu en cadeau. La présentation du reçu de vente d'origine comme preuve d'achat est nécessaire pour faire une réclamation au titre de cette garantie. Cette garantie s'annule si le produit est utilisé autrement que par une famille ou si l'appareil est soumis à toute tension ou forme d'onde différente des caractéristiques nominales précisées sur l'étiquette (par ex. : 120 V ~ 60 Hz).

Nous excluons toutes les réclamations au titre de cette garantie pour les dommages spéciaux, consécutifs et indirects causés par la violation de garantie expresse ou implicite. Toute responsabilité est limitée au prix d'achat. **Chaque garantie implicite, y compris toute garantie ou condition de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, est exonérée, sauf dans la mesure interdite par la loi, auquel cas la garantie ou condition est limitée à la durée de cette garantie écrite.** Cette garantie vous donne des droits légaux précis. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'endroit où vous habitez. Certaines provinces ne permettent pas les limitations sur les garanties implicites ou les dommages spéciaux ou indirects de telle sorte que les limitations ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas à votre cas.

Pour faire une réclamation au titre de la garantie, veuillez ne pas retourner cet appareil au magasin. Veuillez nous écrire à Hamilton Beach Brands, Inc., Attn: Consumer Affairs, 261 Yadkin Road, Southern Pines, NC 28387, ou visiter le site hamiltonbeach.com/customer-service aux États-Unis ou hamiltonbeach.ca/customer-service au Canada. Pour obtenir un service plus rapide, veuillez inclure les numéros de modèle, de type et de série de votre appareil.

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Cuando utilice aparatos eléctricos, siempre deben seguirse precauciones de seguridad básicas a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, y/o lesiones a personas, incluyendo las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones.
2. Este aparato no se destina para utilizarse por personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento.
3. Este electrodoméstico no debe ser utilizado por niños. Mantenga el electrodoméstico y su cable fuera del alcance de los niños.
4. Verifique que el voltaje de su instalación corresponda con el del producto.
5. Se requiere de una estrecha supervisión cuando el aparato se use por o cerca de niños. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.
6. Para protegerse contra un riesgo de descarga eléctrica, no ponga el cable, enchufe, base o motor en agua o cualquier otro líquido.
7. Apague el electrodoméstico y, después, desenchúfelo del tomacorriente cuando no esté en uso, antes de armar o desarmar piezas y antes de limpiarlo. Para desenchufarlo, tome el enchufe y retírelo del tomacorriente. Nunca tire del cable eléctrico.
8. Evite el contacto con partes móviles.
9. Mantenga las manos, el cabello y la ropa, así como las espátulas y otros utensilios lejos de las aspas durante la operación para reducir el riesgo de lesiones a personas y/o averías en la aparato. Se puede usar un raspador pero debe ser usado sólo cuando la unidad no esta funcionando.
10. No opere ningún aparato con cables o enchufe dañados o después de que el aparato funcione mal o se caiga o dañe de cualquier manera. El reemplazo del cable de suministro y las reparaciones deben ser efectuadas por el fabricante, su agente de servicio, o personas igualmente calificadas para poder evitar un peligro. Comuníquese con Servicio al cliente para obtener información sobre la revisión, la reparación o los ajustes, según lo establecido en la Garantía limitada.
11. El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante del electrodoméstico puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
12. Cuando mezcle líquidos, especialmente líquidos calientes, use un contenedor alto o haga pequeñas cantidades a la vez para reducir los derrames.
13. No lo use en exteriores.
14. No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o cubierta, o toque superficies calientes, incluyendo la estufa.
15. No lo coloque sobre o cerca de un quemador caliente eléctrica o a gas, o dentro de un horno caliente.
16. Nunca agregue elementos dentro del contenedor mientras el aparato se encuentra en funcionamiento.
17. Las cuchillas están filosas, manipúlelas cuidadosamente, especialmente al ensamblar, desmontar, vaciar o limpiar.
18. No use un varilla mezcladora de corte roto, rajado o flojo.
19. No use el aparato para otro propósito que no sea para el que fue hecho.
20. **¡PRECAUCIÓN!** A fin de evitar un riesgo debido a la reconfiguración inadvertida de la protección térmica, este artefacto no debe recibir suministro mediante un dispositivo de derivación externo, como un temporizador, o conectarse a un circuito que la empresa de servicio regularmente activa y desactiva.
21. Asegúrese de que la tapa esté bien trabada en su lugar antes de utilizar el accesorio picador.
22. Para reducir el riesgo de lesiones, nunca conecte la cuchilla en S de la picadora ni cubra la unidad del motor sin utilizar el tazón picador.
23. No quite la tapa hasta que la cuchilla haya parado completamente de girar.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Otra información de seguridad para el cliente

Este aparato ha sido diseñado solamente para uso doméstico.

⚠ ADVERTENCIA **Riesgo de descarga eléctrica:** Este aparato es provisto con un enchufe polarizado (una pata más ancha) para reducir el riesgo de una descarga eléctrica. El enchufe embona únicamente en una dirección dentro de un tomacorriente polarizado. No trate de obviar el propósito de seguridad del enchufe modificándolo de alguna manera o utilizando un adaptador. Si el enchufe no entra completamente en la toma, invierta el enchufe. Si aún no entra, haga que un electricista reemplace la toma.

El largo del cable que se usa en este aparato fue seleccionado para reducir el peligro de que alguien se enganche o tropiece con un cordón más largo. Si se necesita un cordón más largo, se puede usar un cable de extensión aprobado. La clasificación nominal eléctrica del cable de extensión deberá ser igual o mayor que la clasificación nominal del aparato. Es importante tener cuidado de colocar el cable de extensión para que no se pliegue sobre el mostrador o la mesera en donde niños puedan tirar del mismo o tropezarse accidentalmente.

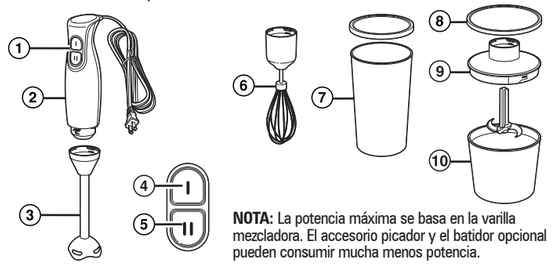
Para evitar una sobrecarga eléctrica del circuito, no use otro aparato de alto voltaje en el mismo circuito con este aparato.

Piezas y características

1. Botones de control de velocidad
2. Carcasa del motor
3. Varilla mezcladora
4. Botón de baja velocidad (I)
5. Botón de alta velocidad (II)
6. Accesorio batidor
7. Vaso de licuado/de medición con tapa
8. Tapa de almacenamiento (para el tazón picador)
9. Tapa del tazón picador
10. Tazón picador con cuchilla

Para ordenar piezas, visite:
hamiltonbeach.com/parts

Accesorios opcional (en modelos selectos)



NOTA: La potencia máxima se basa en la varilla mezcladora. El accesorio picador y el batidor opcional pueden consumir mucha menos potencia.

Cómo utilizar la licuadora/batidora de inmersión

⚠ ADVERTENCIA **Riesgo de cortaduras.** Siempre revise los accesorios antes de cada uso. No use accesorios quebrados, doblados o dañados.

- La batidora de inmersión no está diseñada para utilizarla sobre una fuente de calor.
- Ste aparato no está diseñado para cortar hielo. Agregue hielo a la bebida después de batir.
- No licúe huesos de fruta, espinas u otros materiales duros ya que pueden dañar las cuchillas.
- No sumerja la carcasa del motor más allá de la porción superior de metal de cada unión de licuado.

1. Para obtener mejores resultados, coloque los alimentos en un recipiente alto y hondo para mezclarlos. Los alimentos sólidos no deben ser trozos de más de 1 pulgada (2.5 cm).
2. Coloque la varilla mezcladora o el accesorio batidor (si están incluidos) en la carcasa del motor. Manténga la batidora de inmersión en posición vertical y gire la carcasa del motor en el sentido de las agujas del reloj para apretarla, o en sentido contrario para aflojarla, mientras sujeta el accesorio.
3. Enchufe al tomacorriente.
4. Sujete la unidad con la mano. Presione el botón de control de velocidad. Comience en LOW (I/bajo) y aumente la velocidad a HIGH (II/alto) para evitar salpicaduras. Mueva lentamente el accesorio hacia arriba, hacia abajo y hacia los lados en el alimento.
5. Desenchufe de la toma cuando no esté en uso.

Cómo utilizar el accesorio picador (accesorio opcional en modelos selectos)

1. Coloque la cuchilla en el tazón picador asegurándose de que quede bien asentada. Ponga los alimentos en el tazón picador y cúbralos con la tapa del tazón picador, girando en el sentido de las agujas del reloj para bloquearla. Acople la carcasa del motor a la tapa del tazón y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición de bloqueo.
2. Elija la velocidad de picado deseada: LOW (I/bajo) o HIGH (II/alto) y procese hasta que los alimentos hayan alcanzado la consistencia deseada. Si hace funcionar el accesorio picador de forma continua, los alimentos tendrán una consistencia más homogénea, mientras que si lo hace por pulsos, los alimentos quedarán en trozos más grandes.
3. Retire la carcasa del motor de la parte superior de la tapa del tazón picador y después retire la tapa del tazón. Retire la cuchilla antes de sacar la comida del tazón.
4. Desenchufe.
5. Para guardar los alimentos en el tazón picador, retire la cuchilla y cúbrala con la tapa para almacenamiento.

Consejos útiles

- Para utilizar la batidora de inmersión en una olla, asegúrese de retirar la olla del fuego. No lo utilice en una olla antiadherente.
- Se necesita agua para hacer puré los alimentos. Agregue líquido para cocinar, caldo, jugo, leche o crema, hasta que se alcance la consistencia deseada.
- Para obtener una mezcla homogénea, mueva la batidora de inmersión hacia arriba y hacia abajo en la mezcla hasta que quede suave.
- Para lograr mejores resultados de batido, use contenedores profundos y altos.
- Para facilitar la limpieza, desenchufe la batidora de inmersión y enjuague los accesorios bajo el chorro de agua inmediatamente después de utilizarlos.

Cuidado y limpieza

⚠ ADVERTENCIA **Riesgo de descarga eléctrica.** Nunca sostenga la parte de la carcasa del motor de la batidora de inmersión debajo de un chorro de agua. Simplemente limpie con un trapo húmedo.

1. Desenchufe.
2. Retire los accesorios de la carcasa del motor. Lave el accesorio en agua caliente con jabón. Enjuáguelo y séquelo. La varilla mezcladora y el vaso de licuado/de medición con tapa pueden colocarse en la bandeja superior del lavavajillas. **NOTA:** Para prolongar el afilado de las cuchillas, lave la varilla mezcladora a mano.

Guía de mezclas

Alimento	Velocidad	Accesorio
Mezcla para pasteles o para panqués	LOW (I/bajo)	Varilla mezcladora o batidor
Pan molido o migas de galletas	HIGH (II/alto)	Cortadora
Claras de huevo o crema batida	LOW (I/bajo) a HIGH (II/alto)	Batidor
Salsas de carne o salsas	HIGH (II/alto)	Batidor
Hierbas	HIGH (II/alto)	Cortadora
Licuados o smoothies	HIGH (II/alto)	Varilla mezcladora
Nueces	LOW (I/bajo)	Cortadora
Queso parmesano	HIGH (II/alto)	Cortadora

Alimento	Velocidad	Accesorio
Bebidas con proteína en polvo	LOW (I/bajo)	Varilla mezcladora
Caldos, verduras o frutas cocidas	LOW (I/bajo) a HIGH (II/alto)	Varilla mezcladora
Vegetales o frutas crudas	LOW (I/bajo)	Cortadora

Hamilton Beach®

Grupo HB/PS, S.A. de C.V.
Monte Elbruz No. 124 - 401
Col. Polanco V Sección,
Miguel Hidalgo
Ciudad de México, C.P. 11560

GARANTÍA PARA PRODUCTOS COMPRADOS EN MÉXICO

PRODUCTO:	MARCA:	MODELO:

Grupo HB/PS, S.A. de C.V. cuenta con una Red de Centros de Servicio Autorizada, por favor consulte en la lista anexa el nombre y dirección de los establecimientos en la República Mexicana en donde usted podrá hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios; así como también obtener servicio para productos fuera de garantía. Para mayor información llame al:

Centro de Atención al Consumidor: 800 71 16 100

Grupo HB/PS, S.A. de C.V. le otorga a partir de la fecha de compra:

GARANTÍA DE 1 AÑO.

COBERTURA

- Esta garantía ampara, todas las piezas y componentes del producto que resulten con defecto de fabricación incluyendo la mano de obra.
- Grupo HB/PS, S.A. de C.V. se obliga a reemplazar, reparar o reponer, cualquier pieza o componente defectuoso; proporcionar la mano de obra necesaria para su diagnóstico y reparación, todo lo anterior sin costo adicional para el consumidor.
- Esta garantía incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio.

LIMITACIONES

- Esta garantía no ampara el reemplazo de piezas deterioradas por uso o por desgaste normal, como son: cuchillas, vasos, jarras, filtros, etc.
- Grupo HB/PS, S.A. de C.V. no se hace responsable por los accidentes producidos a consecuencia de una instalación eléctrica defectuosa, ausencia de toma de tierra, clavija o enchufe en mal estado, etc.

EXCEPCIONES

Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos:
a) Cuando el producto se hubiese utlizado en condiciones distintas a las normales. (Uso industrial, semi-industrial o comercial.)
b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.
c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Grupo HB/PS, S.A. de C.V. el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

El consumidor puede solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió su producto, siempre y cuando Grupo HB/PS, S.A. de C.V. no cuente con talleres de servicio.

PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA

- Para hacer efectiva la garantía, lleve su aparato al Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio (consulte la lista anexa).
- Si no existe Centro de Servicio Autorizado en su localidad llame a nuestro Centro de Atención al Consumidor para recibir instrucciones de como hacer efectiva su garantía.

FECHA DE ENTREGA	SELLO DEL VENDEDOR	QUEJAS Y SUGERENCIAS
DÍA_____ MES_____ AÑO_____		Si desea hacer comentarios o sugerencias con respecto a nuestro servicio o tiene alguna queja derivada de la atención recibida en alguno de nuestros Centros de Servicio Autorizados, por favor dirigirse a: **GERENCIA INTERNACIONAL DE SERVICIO** **800 71 16 100** **Email: mexico.service@hamiltonbeach.com**

CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS

Ciudad de México
ELECTRODOMÉSTICOS
Av. Plutarco Elias Calles No. 1499
Zacahuitzco, Benito Juárez,
Ciudad de México, C.P. 09490
Tel: 55 5235 2323

CASA GARCÍA
Av. Patriotismo No. 875-B
Mixcoac, Benito Juárez,
Ciudad de México, C.P. 03910
Tel: 55 5563 8723

Nuevo León
FERNANDO SEPÚLVEDA REFACCIONES
Ruperto Martínez No. 238 Ote.
Col. Centro Monterrey,
N.L., C.P. 64000
Tel: 81 8343 6700

Jalisco
SERVICIOS DE MANTENIMIENTO CASTILLO
Garibaldi No. 1450,
Ladrón de Guevara
Guadalajara,
Jalisco, C.P. 44660
Tel: 33 3825 3480

Modelos:	Tipo:	Características eléctricas:
59742F, 59745	HB14	120 V ~ 60 Hz 260 W

Los modelos incluídos en el instructivo de Uso y cuidado pueden ir seguidos o no por un sufijo correspondiente a una o varias letras del alfabeto y sus combinaciones, separadas o no por un espacio, coma, diagonal, o guión. Como ejemplos los sufijos pueden ser: "Y" y/o "MX" y/o "MXY" y/o "Z".

840371101 | A3 - 11.7 x 16.5 in 11/24